COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(91) 69 def.

Brussel, 4 maart 1991

Voorstel voor een

BESCHIKKING VAN DE RAAD

houdende machtiging tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van bepaalde handelsakkoorden die door de Lid-Staten met derde landen zijn gesloten

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

In toepassing van artikel 3 van de beschikking van de Raad van 16 december 1969 (1) betreffende de geleidelijke eenmaking van de akkoorden inzake de handelsbetrekkingen tussen de Lid-Staten en derde landen en betreffende onderhandelingen over communautaire overeenkomsten, stelt de Commissie aan de Raad voor de Lid-Staten machtiging te verlenen tot stilzwijgende verlenging van de handelsovereenkomsten welke in de bijlage bij de bijgaande ontwerp-beschikking van de Raad zijn opgenomen.

Het betreft het eerste gedeelte voor 1991, namelijk overeenkomsten welke verstrijken in of waarvan de opzeggingstermijn valt binnen de periode van 1.2.1991 tot en met 30.4.1991.

Het in artikel 2 van deze beschikking genoemde voorafgaand overleg vond plaats bij schriftelijke procedure. Na afloop hiervan, op 30.1.1991 werd geconstateerd dat aan de voorwaarden om verlenging met een jaar van deze overeenkomsten werd voldaan.

Anderzijds hebben de diensten van de Commissie ook vastgesteld dat de verlenging van de betrokken akkoorden geen enkele impact heeft voor de KMO's, alsmede voor de werkverschaffing.

De Commissie wil overigens mededelen dat de voorstellen, tot machtiging van de Lid-Staten om voor een bijkomende periode van één jaar bepaalde akkoorden van deze tranche te verlengen, niet vooruitlopen op het standpunt waartoe zij zou geacht worden, voor een volgende vervaldag van bedoelde akkoorden, in te nemen.

---

(1) PB L 326 van 29.12.1969, blz. 39

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van

houdende machtiging tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van bepaalde handelsakkoorden die door de Lid-Staten met derde landen zijn gesloten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

gelet op Beschikking 69/494/EEG van de Raad van 16 december 1969 betreffende de geleidelijke eenmaking van de akkoorden(1), inzonderheid op artikel 3,

gezien het voorstel van de Commissie,

overwegende dat voor de in de bijlage vermelde akkoorden en protocollen laatstelijk bij Beschikking 90/225/EEG(2) machtiging werd verleend tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging tot na de overgangsperiode,

overwegende dat de belanghebbende Lid-Staten hebben verzocht te worden gemachtigd om deze akkoorden uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen ten einde elke onderbreking in hun op overeenkomst berustende handelsbetrekkingen met de betrokken derde lande te vermijden,

overwegende echter dat het merendeel van de onderwerpen waarop deze nationale akkoorden betrekking hebben, voortaan in communautaire akkoorden worden geregeld; dat het in deze omstandigheden enkel gaat om het verlenen van machtiging tot het handhaven van de nationale akkoorden voor die onderwerpen die niet onder de communautaire akkoorden vallen ; dat, anderzijds, deze machtiging geen afbreuk doet aan de verplichting van de Lid-Staten om elke onverenigbaarheid van deze akkoorden met de bepalingen van het communautaire recht te vermijden en, zonodig, ongedaan te maken,

overwegende dat gedurende de beoogde periode daarenboven de bepalingen van de uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen akkoorden geen belemmering mogen vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek,

---

(1) PB nr. L 326 van 29.12.1969, blz. 39.
(2) PB nr. L 120 van 11.5.90, blz. 72

overwegende dat de betrokken Lid-Staten hebben verklaard dat de uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van deze akkoorden het openen van communautaire onderhandelingen met de betrokken derde landen en het overnemen in communautaire akkoorden van hetgeen op handelsgebied in deze akkoorden is vastgesteld niet in de weg staat en gedurende de beoogde periode geen belemmering kan vormen voor het aannemen van de maatregelen die nodig zijn om de eenmaking van de invoerregelingen van de Lid-Staten te voltooien,

overwegende dat na het bij artikel 2 van Beschikking 69/494/EEG bedoelde overleg werd vastgesteld dat gedurende de beoogde periode de bepalingen van de uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen akkoorden geen belemmering zullen vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek, zoals door voornoemde verklaringen van de belanghebbende Lid-Staten wordt bevestigd,

overwegende dat deze akkoorden dan ook uitdrukkelijk of stilzwijgend kunnen worden verlengd voor een beperkte periode,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in de bijlage vermelde handelsakkoorden en protocollen tussen Lid-Staten en derde landen kunnen uitdrukkelijk of stilzwijgend worden verlengd tot de voor elk daarvan aangegeven datum, zulks voor de onderwerpen die niet onder de akkoorden tussen de Gemmeenschap en de betrokken derde landen vallen en voor zover de daarin vervatte bepalingen niet in strijd zijn met de bestaande gemeenschappelijke politiek.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

De Voorzitter

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estado miembro	País tercero	Naturaleza y fecha del Acuerdo	Prorrogado o tacitamente reconducido hasta el
Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Κράτος μέλος	Τρίτη χώρα	Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας	Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηρής ανανεώσεως
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
Estado-membro	País terceiro	Natureza e data do acordo	Prorrogado ou tacitamente renovado até
(1)	(2)	(3)	(4)
BENELUX	**Honduras**	Handelsakkoord/ Accord commercial — 30. 1. 1959	27. 5. **1992**
	Joegoslavië/ Yougoslavie	Handelsakkoord/ Accord commercial — 18. 6. 1958	30. 6. **1992**
	Marokko/ Maroc	Handelsakkoord/ Accord commercial — 5. 8. 1958	30. 6. **1992**
DANMARK	**Indonesien**	Handelsaftale — 9. 9. 1952	30. 6. **1992**
	Madagaskar	Handelsaftale — 10. 12. 1965	25. 6. **1992**
	Marokko	Handelsaftale — 26. 7. 1961	30. 6. **1992**
	Senegal	Handelsaftale — 11. 4. 1962	10. 7. **1992**
	Tunesien	Handelsaftale — 8. 6. 1960	31. 5. **1992**
DEUTSCHLAND	**Afghanistan**	Handelsabkommen — 31. 1. 1958	31. 5. **1992**
	Jugoslawien	Handelsabkommen — 11. 6. 1952 Protokoll — 16. 7. 1964	30. 6. **1992**
	Philippinen	Handelsabkommen — 28. 2. 1964	12. 8. **1992**
	Türkei	Abkommen über Warenverkehr — 16. 2. 1952	30. 6. **1992**
ΕΛΛΑΔΑ	**Ιράν**	Εμπορική συμφωνία — 3. 2. 1976	3. 2. **1992**
	Τυνησία	Εμπορική συμφωνία — 2. 3. 1960	2. 3. **1992**
	Ιορδανία	Εμπορική συμφωνία — 27. 2. 1977	27. 2. **1992**
	Συρία	Εμπορική συμφωνία — 27. 5. 1969	27. 5. **1992**
	Μάλτα	Εμπορική συμφωνία — 14. 4. 1976	14. 4. **1992**
ESPAÑA	**Angola**	Acuerdo de cooperación y comercial — 18. 3. 1983	18. 3. **1992**
	Egipto	Acuerdo comercial — 19. 5. 1976	18. 5. **1992**
	República Dominicana	Convenio de cooperación económica — 2. 6. 1973	1. 6. **1992**
	Siria	Convenio de cooperación económica — 26. 9. 1952	8. 4. **1992**

(1)	(2)	(3)		(4)
FRANCE	RAE (république arabe d'Égypte)	Accord commercial	10. 7. 1964	10. 7. 1992
ITALIA	Colombia	Modus vivendi	19. 6. 1952	19. 6. 1992
	Somalia	Accordo commerciale e di cooperazione economica e tecnica	1. 7. 1960	30. 6. 1992
	Turchia	Accordo commerciale	24. 1. 1952	31. 5. 1992
PORTUGAL	Paquistão	Acordo comercial	6. 7. 1981	6. 7. 1992

ISSN 0254-1513

COM(91) 69 def.

DOCUMENTEN

NL 02

Catalogusnummer : CB-CO-91-091-NL-C
ISBN 92-77-69848-9

VERKOOPPRIJS	tot 30 blz.: 3,50 ECU	per 10 blz. meer: 1,25 ECU

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg